



**UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL – SK**  
**IN 10940 Detské zimné korčule Action twing**



Obrázky v tomto manuáli sú len ilustračné a slúžia len na orientačné účely.

## Obsah

ÚVOD .....	3
TECHNICKÝ POPIS .....	3
BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY .....	3
JAZDA NA KORČULIACH.....	4
BRZDENIE .....	4
ÚDRŽBA.....	5
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA .....	5
ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE .....	5

## ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou tohto výrobku. Veríme, že s ním budete plne spokojný. Tento návod slúži pre efektívne používanie výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod a uchovajte ho pre neskoršie nahliadnutie.

Detské zimné korčule Action Twing si vďaka ich roztomilému dizajnu obľúbia predovšetkým malé dievčatá. Vnútrošná výstelka Comfort Fit je vyrábaná tak, aby pôsobila pri jazde prirodzene, ľahko, absorbovala pot a maximálne eliminovala vznik otlakov. Tepelné pohodlie zabezpečuje funkčné zateplenie Thermo Fit a vnútrošná úprava vo forme kožúška. Kvalitná topánka korčule je postavená na dvojitém noži z certifikovanej nerezovej ocele, čo zaručuje jednoduché ovládanie pre deti, ktoré s korčuľovaním začínajú. Vďaka robustnému šnurovaniu topánka pevne obopína chodidlo a oblasť priehlavku. Navyše systém Safety Ankle drží členok v skelete korčule v správnej a bezpečnej polohe.

## TECHNICKÝ POPIS

- dvojité nože z certifikovanej ocele (TÜV)
- zateplenie Thermo Fit
- systém pre správnu polohu členka Safety Ankle
- šnurovanie
- **vonkajší materiál:** PVC syntetická koža
- **vnútrošný materiál:** kožúšok, Comfort Fit
- **nosnosť:** 30 kg = veľ. 28 – 31, 40 kg = veľ. 32 – 33
- vhodné pre rekreačné používanie

## BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Manuál čítajte pozorne ešte pred prvou jazdou a uschovajte si ho pre budúcu potrebu. Použité obrázky sú iba ilustračné.
- Vždy si vezmite schválenú prilbu a chrániče (laktov, kolien, ramien, zápästia, atď.).
- Deti môžu výrobok používať iba pod dohľadom dospeléj osoby. Montáž môže vykonávať iba dospelá osoba.
- Oboznámte sa so všetkými obmedzeniami alebo zákazmi čo sa týka používania korčúľ na verejnom priestranstve.
- Zimné korčule používajte na pevných a rovných povrchoch. Odporúčame korčule používať na verejných klziskách a zimných štadiónoch. Korčuľovanie na zamrznutých vodných plochách môže vďaka nízkym teplotám a zlej kvalite ľadu viesť k rýchlejšiemu opotrebeniu korčúľ.
- Nemodifikujte korčule spôsobom, ktorý by mohol ovplyvniť bezpečnosť používateľa za jazdy.
- Zimné korčule nepoužívajte pri teplotách nižších ako -15 °C.
- Pred jazdou sa vždy uistite, že je daná násada riadne upevnená. Tiež sa uistite, že všetky skrutky a uťahovacie mechanizmy sú riadne dotiahnuté a zaistené.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú nože opotrebované. Ak sa nože otupia, nechajte ich odborne zaostriť. Odporúčame zaostriť nože raz ročne.
- Násada na zimné korčule je vhodná len na rekreačné účely. Nie je vhodná k ľadovému hokeju - mohlo by dôjsť k poškodeniu vonkajšieho materiálu a zapínania.
- Násada s nožmi by pri skladovaní a manipulácii vždy mala byť vybavená bezpečnostným chráničom.
- Výrobok nemá byť prednastavený.

- Produkt zodpovedá norme EN 15638 ktorá je určená pre ľadové korčule s maximálnou hmotnosťou užívateľa do 100 kg, okrem korčúl určených na pretekanie. Dodržujte hmotnostný limit u každého konkrétneho typu.
- Pre správnu voľbu sa riadte informáciami konkrétneho typu produktu.

## JAZDA NA KORČULIACH

- Naučte sa správne jazdiť a brzdiť ešte pred prvou jazdou. Ak si nie ste istí, požiadajte o radu skúsenejšieho užívateľa.
- **Začiatocnícky postoj:** Postavte sa blízko steny alebo akejkoľvek ďalšej opornej plochy. Rozkročte sa tak, aby bol medzi korčulami priestor približne 15 - 25 cm a ľahko pokrčte kolená. Mierne sa nakloňte v páse a natiahnite ruky pred seba. Narovnajzte hlavu a pozerajte sa vpred. V tejto pozícii nacvičujte rovnováhu na nových korčuliach. Akonáhle si budete na korčuliach dostatočne istí, odrazte sa od steny a pomaly sa pohybujte bez toho, aby ste menili polohu korčúl. Ak si nemyslíte, že budete schopný sami zastaviť, nacvičujte jazdu s partnerom, ktorý Vás bude istiť.
- **Urobte niekoľko krokov:** Aby ste si na korčule na nohách zvykli, skúste s nimi najskôr chodiť po tráve. Potom sa vráťte na hladký povrch a zaujmite vyššie popísaný postoj. Nasmerujte špičky korčúl vpred a urobte niekoľko krokov. Pretože sa budete snažiť udržať rovnováhu, nohy sa Vám budú rozbiehať. To je obvyklé. Akonáhle si na tento pocit zvyknete, budete môcť priblížiť chodidlá k sebe.
- **Pokrčte kolená a mierne sa zohnite dopredu:** Ak tento postoj pri nácviku zachováte, nespádnete. Kedykoľvek budete cítiť, že strácate rovnováhu, položte ruky na kolená.
- **Neustále to skúšajte a udržiavajte rovnováhu:** Pri každom kroku presuňte váhu na prednú nohu. Na tento pohyb si zvyknete, až strávite nejaký čas nacvičovaním a pocítite, ako sa Vaša rovnováha prenáša. Pri nácviku sa snažte s každým krokom pohybovať o niečo rýchlejšie, aby ste tak podnietili zachovanie rovnováhy počas pohybu. Nesnažte sa ale zrýchliť príliš!
- **Nacvičujte základné prvky:** V tejto fáze je dobré mať po ruke partnera, ktorý sa už v korčuľovaní vyzná. Aby ste sa naučili dobre korčuľovať, musíte zvládnuť pár základných techník.
  - **Rozkročený postoj:** Tento postoj je podobný tomu začiatocníckemu, ale nohy musíte rozkročiť ešte viac. Postavte sa s chodidlami približne na úroveň ramien. Ak sa rozkročíte viac, hrozí riziko pádu. Narovnajzte členky tak, aby špičky korčúl smerovali dopredu. V tejto polohe stojíte na vnútornej hrane korčúl. Nacvičte si prechod zo začiatocníckej pozície do tohto rozkročeného postoja.
  - **Odras a jazda:** Ak ste sa už skúšali odrasť zo začiatocníckej pozície, máte základný pojem o tom, čo očakávať. Tentoraz nasmerujte jedno chodidlo do polohy približne 45° a druhú nohu k nemu po zemi prisuňte. Nechajte nohy pri sebe a pokračujte v jazde. Nacvičte si korčuľovanie iba na jednej nohe - nohy striedajte. Nohu, ktorá po zemi nekorčuľuje, môžete začať dvíhať od zeme. Naučíte sa tak udržať rovnováhu na jednej nohe, zatiaľ čo korčuľujete. Pri odrázaní prenášajte váhu zo zadnej nohy na prednú. Pohybujte sa pomaly, pokiaľ Vám tento pohyb nebude pripadať prirodzený.
- **Zatáčanie:** Pri nízkej rýchlosti presuňte svoju váhu obdobne ako pri jazde na bicykli. Na ľavú nohu pre zabočenie vľavo a na pravú nohu pri zabočení vpravo. Vo vysokej rýchlosti pohybujte chodidlami ako pri korčuľovaní.
- **Techniky pádu: POZOR:** Techniky pádu si najprv precvičte bez korčúl a na mäkkom povrchu. Nepadajte na chrbát a pokúste sa vždy dopadnúť na chrániče kolien. Aby ste zmiernili silu vplyvu, vždy sa vezmite aj chrániče lakťov a zápästia a snažte sa rozťahnuť prsty.

## BRZDENIE

**POZOR:** Výrobok plne používajte až pokiaľ úplne zvládnete techniku brzdenia.

- **Zastavenie prívratom jednou nohou** (jednostranným pluhom). Korčuliar preniesie hmotnosť tela na jednu nohu, ktorá je viac pokrčená a druhú nohu vysunie vpred tak, že špička korčule smeruje dnu. Postupným prenášaním hmotnosti tela na prívratenu nohu začína korčuliar vnútornou hranou korčule tejto nohy brzdiť. Prenáša hmotnosť tela na prednú pokrčenú nohu a zvyšovaním tlaku na ľad sa postupne zastavuje. Prenášanie hmotnosti tela z nohy na nohu nesmie byť prudké a násilné, lebo by spôsobilo zaseknutie vnútornej hrany do ľadu a prípadne i pád.
- **Zastavenie obojstranným prívratom (pluhom) pri korčuľovaní vpred.** V podstate je to brzdenie vnútornou hranou obidvoch korčúľ, ktoré sa vysúvajú naraz do prívratu (pluhu). Korčuliar natočí špičky obidvoch korčúľ k sebe, oddiali päty od seba, zníži postoj pokrčením nôh v obidvoch kolenách a tlačí kolená k sebe. Hmotnosť tela je rozložená rovnako na obidvoch nohách. Tým dostane korčuliar korčule do mierneho šmyku, ktorý spomaľuje pohyb a nakoniec korčuliara plne zastaví.

## ÚDRŽBA

Vykonávajte pravidelnú údržbu korčúľ, zvyšujete tým vlastnú bezpečnosť pri jazde. V prípade potreby akejkolvek opravy odporúčame zveriť korčule odbornému servisu.

- Pri akejkolvek poruche je nutné prestať korčule ihneď používať, aby nedošlo k ich poškodeniu. V tejto súvislosti existuje riziko prípadného zranenia korčuliara.
- Ak sa na povrchu korčúľ objavia ostré hrany, zaistíte, aby pre užívateľov nepredstavovali nebezpečenstvo.
- Pred jazdou korčule vždy prezrite a skontrolujte, či sú všetky upínacie mechanizmy pevne zaistené. Ak zistíte, že sú niektoré časti korčule uvoľnené, alebo chýbajú, prestaňte korčule používať.
- Matice, osi a iné samopoistné upínacie systémy: Odporúča sa pravidelne ich kontrolovať. Môžu sa, buď uvoľniť po istom čase, v danom prípade je potrebné ich znova utiahnuť, alebo stratiť svoju účinnosť, v danom prípade je potrebné ich vymeniť za nové.
- Na čistenie vnútornej topánky a skeletu použite handričku namočenú v roztoku mydla a vody. Nechajte korčule vyschnúť pri izbovej teplote. Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte organické rozpúšťadlá.
- Korčule skladujte na suchom mieste mimo dosahu slnečného žiarenia. Ochráňte ich tak pred koróziou a zvýšite ich životnosť.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Po uplynutí doby životnosti výrobku alebo v okamihu, kedy by oprava bola neekonomická, produkt nevyhadzujte do domového odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE

### Všeobecné ustanovenia a vymedzenie pojmov

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok upravujú podmienky a rozsah záruky poskytované predávajúcim na tovar dodávaný kupujúcemu, takisto aj postup pri vybavovaní reklamačných nárokov uplatnených kupujúcim na dodaný tovar. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z.z., Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa § 422 až § 442 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom

znení, a Zákona o ochrane spotrebiteľa č 250/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to aj vo veciach týmito záručnými podmienkami a reklamačným poriadkom nespomenutých.

Predávajúcim je spoločnosť inSPORTline s.r.o. so sídlom Električná 6471, 911 01 Trenčín, IČO 36311723, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín v odd Sro, vložka č. 11888/R.

#### **Adresa predajní:**

1. inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín , +421 917 864 593, [predajnatn@insportline.sk](mailto:predajnatn@insportline.sk)
2. Stores inSPORTline SK s.r.o., Račianska 184/B, 831 54 Bratislava (Rača), +421 917 866 623, [predajnaba@insportline.sk](mailto:predajnaba@insportline.sk)
3. Stores inSPORTline SK s.r.o., Trieda generála Ludvíka Svobodu 6/A, 040 22 Košice (Furča), +421 917 866 622, [predajnake@insportline.sk](mailto:predajnake@insportline.sk)

Vzhľadom k platnej právnej úprave sa rozlišuje kupujúci, ktorý je spotrebiteľom a kupujúci, ktorý spotrebiteľom nie je.

„Kupujúci spotrebiteľ“ alebo len „spotrebiteľ“ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nejedná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

„Kupujúci, ktorý nie je „spotrebiteľ“, je podnikateľ, ktorý nakupuje výrobky alebo užíva služby za účelom svojho podnikania s týmito výrobkami alebo službami. Tento kupujúci sa riadi rámcovou kúpnu zmluvou a obchodnými podmienkami v rozsahu, ktoré sa ho týkajú a obchodným zákonníkom.

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok sú nevyhnutnou súčasťou každej kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi predávajúcim a kupujúcim. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sú platné a záväzné, pokiaľ v kúpnej zmluve alebo v dodatku v tejto zmluvy alebo inej písomnej dohode nebude stranami dohodnuté inak.

#### **Záručné podmienky a záručná doba**

Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na tovar v dĺžke 24 mesiacov, u označených fitness modelov s kúpnu hodnotou vyššou ako 159,60 EUR bude poskytovaná záručná lehota 60 mesiacov na rám a na ostatné komponenty 24 mesiacov. Zákonná dĺžka záruky poskytovaná spotrebiteľovi nie je týmto dotknutá.

Zárukou za akosť preberá predávajúci záväzok, že dodaný tovar bude po určitú dobu spôsobilý pre použitie k obvyklému, príp. zmluvnému účelu a že si zachová obvyklé, príp. zmluvné vlastnosti.

Predávajúci poskytuje na tento výrobok nasledujúcu záruku:

- a) záruka fitness zariadenie na rám vyrobený z ocele pre prvého majiteľa je 60 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi s kúpnu hodnotou vyššou ako 159,60 EUR s DPH.
- b) záruka na riadiacu jednotku a elektrozariadenie pre prvého majiteľa je 24 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi.
- c) záruka na ostatné diely je 24 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi.

#### **Záručné podmienky sa nevzťahujú na závady vzniknuté: (ak je možné aplikovať na zakúpený produkt):**

- zavinením užívateľa tj. poškodenie výrobku neodbornou repasiou, nesprávnou montážou, nedostatočným zasunutím sedlovej tyče do rámu, nedostatočným utiahnutím pedálov v kľukách a kľúk k stredovej osi
- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškodením
- opotrebením dielov pri bežnom používaní (napr. gumové a plastové časti, pohyblivé mechanizmy, atď.)
- neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou
- neodbornými zásahmi
- nesprávnym zaobchádzaním alebo nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej

teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi

- nesprávnym použitím tovaru, ktorý je v rozpore s kategorizáciou produktu (HC, HA – na domáce použitie: SC, S – na komerčné použitie).

#### **Upozornenie:**

- 1) v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná.
- 2) reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným popisom o chybe a potvrdeným dokladom o zakúpení.
- 3) záruka sa uplatňuje u výrobcu: inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, v predajni v ktorej ste tovar zakúpili alebo u organizácie, v ktorej bol výrobok zakúpený.

#### **Reklamačný poriadok – reklamácia tovaru**

Kupujúci je povinný tovar, dodaný predávajúcim skontrolovať čo najskôr po prechode nebezpečia škody na tovar, resp. po jeho dodaní. Prehliadku musí kupujúci vykonať tak, aby zistil všetky závady, ktoré je možné pri primeranej odbornej prehliadke zistiť.

Pri reklamacii tovaru je kupujúci povinný na žiadosť predávajúceho preukázať nákup a oprávnenosť reklamácie faktúrou alebo dodacím listom s uvedeným výrobným (sériovým) číslom, prípadne tými istými dokladmi bez sériového čísla. Ak nepreukáže kupujúci oprávnenosť reklamácie týmito dokladmi, má predávajúci právo reklamáciu odmietnuť.

Pokiaľ kupujúci oznámi závalu, na ktorú sa nevzťahuje záruka (napr. neboli splnené podmienky záruky, závala bola nahlásená omylom apod.), je predávajúci oprávnený požadovať plnú úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s odstraňovaním závady takto oznámenej kupujúci. Kalkulácia servisného zásahu bude v tomto prípade vychádzať z platného cenníku pracovných výkonov a nákladov na dopravu.

Pokiaľ predávajúci zistí (testovaním), že reklamovaný výrobok nie je vadný, považuje sa reklamácia za neoprávnenú. Predávajúci si vyhradzuje právo požadovať úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s neoprávnenou reklamáciou.

V prípade, že kupujúci reklamuje závady tovaru, na ktoré sa vzťahuje záruka podľa platných záručných podmienok predávajúceho, vykoná predávajúci odstránenie závady formou opravy, prípadne výmeny vadného dielu alebo zariadenia za bezporuchové. Predávajúci je so súhlasom kupujúceho oprávnený dodať výmenou za vadný tovar iný tovar plne funkčne kompatibilný, ale minimálne rovnakých alebo lepších technických parametrov. Voľba ohľadne spôsobu vybavenia reklamácie podľa tohto odstavca náleží predávajúcemu.

Predávajúci vybaví reklamáciu najneskôr do 30 kalendárnych dní od doručenia vadného tovaru, pokiaľ nebude dohodnutá dlhšia lehota. Za deň vybavenia sa považuje deň, kedy bol opravený alebo vymenený tovar prebraný kupujúcim. Ak nie je predávajúci s ohľadom na charakter vady schopný vybaviť reklamáciu v uvedenej lehote, dohodne s kupujúcim náhradné riešenie. Pokiaľ k takej dohode nedôjde, je predávajúci povinný poskytnúť kupujúcemu finančnú náhradu formou dobropisu.

**SEVEN SPORT s.r.o.**

Sídlo: Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR  
Centrála: Dělnická 957, 749 01 Vítkov  
Reklamace a servis: Čermenská 486, 749 01 Vítkov

IČO: 26847264  
DIČ: CZ26847264  
Telefon: +420 556 300 970  
Mail: eshop@insportline.cz  
reklamace@insportline.cz  
servis@insportline.cz  
Web: www.insportline.cz

---

**SK****inSPORTline s.r.o.**

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO: 36311723  
DIČ: SK2020177082  
Telefón: +421(0)326 526 701  
Mail: objednavky@insportline.sk  
reklamacie@insportline.sk  
servis@insportline.sk  
Web: www.insportline.sk

Dátum predaja:

Pečiatka a podpis predajcu: